



# MacBook Pro

Инструкция по эксплуатации

Данная Инструкция по эксплуатации содержит информацию по безопасности, эксплуатации, утилизации и переработке, нормативную информацию и информацию о лицензии на ПО, а также ограниченную гарантию на MacBook Pro. Сохраните этот документ для дальнейшего использования.



Невыполнение этих инструкций по безопасности может привести к пожару, поражению электрическим током и другим травмам, а также к повреждению MacBook Pro и другого имущества. Во избежание травм перед началом использования MacBook Pro ознакомьтесь со всей приведенной ниже информацией по безопасности и эксплуатации.

Руководство по началу работы с MacBook Pro и новейшую версию данной Инструкции по эксплуатации можно загрузить по адресу: [support.apple.com/ru\\_RU/manuals/macbookpro](http://support.apple.com/ru_RU/manuals/macbookpro).

## Важная информация по безопасности и эксплуатации

**Встроенный элемент питания.** Не извлекайте элемент питания из MacBook Pro. Замена элемента питания должна производиться только авторизованным Apple поставщиком услуг. В случае падения, деформации или повреждения MacBook Pro прекратите его использование. Не подвергайте MacBook Pro воздействию источников высокой температуры, таких как батареи отопления или камины, где температура может превышать 100 °C.

Информацию о замене аккумулятора см. по адресу [www.apple.com/ru/batteries](http://www.apple.com/ru/batteries).

**Правила эксплуатации.** Обращайтесь с MacBook Pro аккуратно. Устройство изготовлено из металла, стекла и пластика и содержит внутри чувствительные электронные компоненты. MacBook Pro может быть поврежден в результате падения, возгорания, прокола, разбивания или контакта с жидкостью. Не разбирайте MacBook Pro и не предпринимайте попыток самостоятельного ремонта MacBook Pro. Попытка разобрать MacBook Pro может привести к его повреждению или причинить вред Вашему здоровью. Если MacBook Pro поврежден, неправильно функционирует или подвергся контакту с жидкостью, обратитесь в компанию Apple или к авторизованному Apple поставщику услуг. Не используйте поврежденный MacBook Pro, например с трещинами на экране, так как это может привести к травмам. Дно корпуса MacBook Pro может значительно нагреваться во время нормальной эксплуатации. MacBook Pro предназначен для работы в температурных условиях, приемлемых для пользователя, установленных Международным стандартом безопасности оборудования информационных технологий (IEC 60950-1).

Чтобы безопасно использовать компьютер, уменьшить вероятность его нагревания и связанных с этим травм, придерживайтесь следующих правил.

- Поместите MacBook Pro на устойчивую рабочую поверхность, не препятствующую свободной циркуляции воздуха вокруг компьютера и под ним.
- Во время работы не ставьте MacBook Pro на мягкие поверхности, например на подушку, так как это может блокировать вентиляционные отверстия.
- Не помещайте любые объекты на клавиатуру во время работы с MacBook Pro.
- Не помещайте объекты в вентиляционные отверстия.
- Если при работе с MacBook Pro Вы установили его на колени и его корпус сильно нагрелся, поместите его на устойчивую рабочую поверхность.

**Жидкости и сырые помещения.** Не используйте MacBook Pro в сырых помещениях и вблизи источников влаги, таких как сосуды с жидкостями, раковины, ванны, душевые кабины и т. д. Защищайте MacBook Pro от влаги и погодных явлений, таких как дождь, снег и туман.

**Адаптер питания MagSafe 2.** Используйте только адаптер питания, входящий в комплект MacBook Pro, или адаптер питания, одобренный Apple и совместимый с данным продуктом. Прежде чем подключать адаптер к розетке питания, убедитесь, что сетевой штекер или кабель полностью вставлен в адаптер питания.

Адаптер питания может значительно нагреваться во время нормальной эксплуатации. Адаптер питания MagSafe 2 предназначен для работы в температурных условиях, приемлемых для пользователя, установленных Международным стандартом безопасности оборудования информационных технологий (IEC 60950-1).

Чтобы уменьшить вероятность его нагревания и связанных с этим травм, выполните одно из следующих действий.

- Подключите адаптер питания непосредственно к розетке питания.



- Если Вы используете кабель питания, поместите адаптер питания на стол, пол или другую твердую поверхность в хорошо проветриваемом месте.



Отсоедините адаптер питания и все кабели в любом из следующих случаев.

- Вы хотите почистить корпус (при чистке придерживайтесь инструкций, приведенных ниже в этом документе).
- Кабель или сетевой штекер перетерлись или повреждены.
- MacBook Pro или адаптер питания попали под дождь или в условия повышенной влажности, либо внутрь корпуса попала жидкость.
- MacBook Pro или адаптер питания подверглись сильному сотрясению, поврежден корпус или, по Вашему мнению, требуется сервисное обслуживание или ремонт.

Порт питания MagSafe 2 (к которому подключается разъем питания MagSafe 2) содержит магнит, который может привести к стиранию данных с кредитной карты, iPod или другого устройства. Чтобы сохранить свои данные, не помещайте чувствительный магнитный материал или устройства на расстоянии менее 25 мм от этого порта.

Если в порт питания MagSafe 2 попал мусор, осторожно удалите его сухим ватным тампоном.

#### **Технические характеристики адаптера питания MagSafe 2 мощностью 60 Вт (для 13-дюймовых моделей)**

*Частота:* от 50 до 60 Гц, одна фаза

*Сетевое напряжение:* от 100 до 240 В

*Выходное напряжение:* 16,5 В постоянного тока; 3,65 А

#### **Технические характеристики адаптера питания MagSafe 2 мощностью 85 Вт (для 15-дюймовых моделей)**

*Частота:* от 50 до 60 Гц, одна фаза

*Сетевое напряжение:* от 100 до 240 В

*Выходное напряжение:* 20 В постоянного тока; 4,25 А

**Предотвращение нарушений слуха.** Использование наушников-капель или обычных наушников при высоком уровне громкости может привести к необратимой потере слуха. Со временем Вы можете привыкнуть к громкому звуку, который может казаться нормальным, но в действительности вредить Вашему слуху.

Если Вы слышите звон в ушах или воспринимаете речь других как невнятную, прекратите использование наушников и проверьте слух у специалиста. Чем громче звук, тем быстрее он отрицательно скажется на слухе.

Врачи рекомендуют бережно относиться к своему слуху.

- Ограничьте длительность использования наушников-капель или обычных наушников при высоком уровне громкости.
- Не перекрывайте внешний шум увеличением громкости.
- Снижайте громкость, если Вы не слышите речь окружающих людей.
- Подробнее о предотвращении повреждения слуха см. на веб-странице: [www.apple.com/ru/sound](http://www.apple.com/ru/sound).

**Медицинские показания.** Если у Вас имеются какие-либо заболевания и Вы предполагаете, что на них может повлиять MacBook Pro (например, приступы, потери сознания, быстрая утомляемость глаз или головные боли), перед использованием MacBook Pro проконсультируйтесь с врачом.

#### **Деятельность, связанная с повышенным риском.**

Данный компьютер не предназначен для использования в ядерных установках, системах управления или связи в воздушных судах, системах контроля движения воздушного транспорта или с другим оборудованием, которое в случае неисправности компьютерной системы может привести к человеческим жертвам, травмам или серьезному ущербу для окружающей среды.

**Условия эксплуатации.** Эксплуатация MacBook Pro при характеристиках внешней среды вне указанных диапазонов может привести к снижению производительности.

*Температура эксплуатации:* от 10 °C до 35 °C  
(от 50 °F до 95 °F)

*Температура при хранении:* от -25 °C до 45 °C  
(от -13 °F до 113 °F)

*Относительная влажность:* от 0% до 90 %  
(без конденсации)

*Высота при эксплуатации:* протестировано до высоты 3048 м (10 000 футов)

**Транспортировка MacBook Pro.** Если Вы перевозите MacBook Pro в сумке или портфеле, убедитесь в отсутствии любых объектов (например, канцелярских скрепок или монет), которые могут случайно попасть внутрь компьютера через вентиляционные отверстия или застрять в одном из портов. Не помещайте магнито-чувствительные объекты вблизи порта питания MagSafe 2.

**Использование разъемов и портов.** Не прилагайте усилий, вставляя разъемы в порты. При подключении устройства убедитесь, что в порт не попал мусор, разъем соответствует порту и правильно ориентирован относительно порта.

**Обращение с компонентами из стекла.** MacBook Pro содержит компоненты из стекла, в том числе экран и трекпад. В случае их повреждения не пользуйтесь MacBook Pro, пока он не будет отремонтирован авторизованным Apple поставщиком услуг.

**Хранение MacBook Pro.** Длительное хранение MacBook Pro рекомендуется производить при комнатной температуре (идеальной является температура 22 °C) и уровне зарядки элемента питания 50 процентов. Если Вы собираетесь хранить компьютер более пяти месяцев, предварительно разрядите элемент питания приблизительно на 50 процентов. Для поддержания емкости элемента питания заряжайте его на 50 % приблизительно каждые 6 месяцев.

**Уход за MacBook Pro.** Для очистки поверхности MacBook Pro и его компонентов необходимо прежде всего выключить MacBook Pro и отсоединить адаптер питания. Затем увлажните салфетку, входящую в комплект, и протрите корпус MacBook Pro. Не допускайте попадания влаги в отверстия. Не распыляйте жидкость непосредственно на компьютер. Не пользуйтесь аэрозолями, растворителями или абразивными материалами, которые могут повредить покрытие.

**Очистка экрана MacBook Pro.** Перед очисткой экрана MacBook Pro выключите MacBook Pro и отсоедините адаптер питания. Затем увлажните тканевую салфетку, входящую в комплект (используйте только воду), и протрите экран. Не распыляйте жидкость непосредственно на экран.

## Сведения об эргономике

В данной главе приведены рекомендации по созданию удобной рабочей обстановки.

### Клавиатура и трекпад

При работе с клавиатурой и трекпадом плечи должны быть расслаблены. Плечо и предплечье должны образовывать прямую угол, а запястье и кисти должны составлять почти прямую линию.



Правильно



Не правильно

Работая с клавиатурой или трекпадом, следите за тем, чтобы прикосновения были легкими, и не напрягайте кисти рук и пальцы. Не загибайте большие пальцы под ладони.



Правильно



Не правильно

Чще меняйте положение рук, чтобы не утомлять их. У некоторых пользователей в результате длительной работы за компьютером могут возникать неприятные ощущения в кистях, запястьях или предплечьях. При появлении хронической боли или ощущении дискомфорта в кистях, запястьях и предплечьях обратитесь за консультацией к квалифицированному врачу.

### Внешняя мышь

Если Вы пользуетесь внешней мышью, поместите ее на одной высоте с клавиатурой таким образом, чтобы Вам было легко ею пользоваться.

### Кресло

Лучше всего подходит прочное, удобное кресло с регулируемой высотой. Отрегулируйте высоту кресла таким образом, чтобы бедра располагались параллельно полу, а ступни твердо стояли на полу. Спинка кресла должна поддерживать спину (особенно поясничную область). Пользуясь инструкциями к креслу, выберите такое положение спинки кресла, чтобы она соответствовала естественному положению Вашего тела.

Возможно, понадобится приподнять сиденье, чтобы предплечья и кисти рук находились под правильным углом по отношению к клавиатуре. Если при этом ступни будут не полностью стоять на полу, можно воспользоваться подставкой для ног с регулируемой высотой и наклоном. Вы также можете уменьшить высоту рабочего стола, чтобы не пользоваться подставкой для ног. Можно также использовать стол с полкой для клавиатуры, которая находится ниже остальной рабочей поверхности.

### Встроенный экран

Установите угол наклона экрана таким образом, чтобы свести к минимуму блики и отражения на экране от искусственного и естественного освещения. Наклоняя экран, не прилагайте усилий. (Экран не предназначен для наклона под углом более 135 градусов).

Установите яркость экрана в соответствии с освещением Вашего рабочего места и изменяйте ее при необходимости.

Подробнее по эргономике см. по адресу [www.apple.com/ru/about/ergonomics](http://www.apple.com/ru/about/ergonomics)

## Apple и окружающая среда

Корпорация Apple серьезно относится к охране окружающей среды и стремится снизить влияние своих производственных процессов и продуктов на окружающую среду.

Подробнее см. на веб-сайте [www.apple.com/ru/environment](http://www.apple.com/ru/environment).

## Дополнительная информация, обслуживание и поддержка

MacBook Pro не содержит компонентов, подлежащих обслуживанию самим пользователем. При необходимости сервисного обслуживания обратитесь в компанию Apple или доставьте MacBook Pro к авторизованному Apple поставщику услуг. Дополнительную информацию о MacBook Pro можно найти в Справке Mac, ресурсах в Интернете, программах «Информация о системе» и Apple Hardware Test.

### Справка Mac

Ответы на многие вопросы, а также инструкции и информацию по устранению неполадок можно найти в Справке Mac на Вашем компьютере Mac. Нажмите на значок Finder, выберите «Справка» в строке меню, а затем выберите пункт «Справка Mac».

### Ресурсы в Интернете

Чтобы узнать об обслуживании и поддержке в Интернете, зайдите на сайт [www.apple.com/ru/support](http://www.apple.com/ru/support) и выберите свою страну во всплывающем меню. Вы можете находить информацию в базе знаний AppleCare, проверять наличие обновлений ПО или обращаться за помощью на дискуссионные форумы Apple.

### Информация о системе

Информацию о MacBook Pro можно найти в программе «Информация о системе». Эта программа отображает список установленного оборудования и программного обеспечения, серийный номер и версию операционной системы, объем установленной памяти и другие сведения. Чтобы открыть программу «Информация о системе», в строке меню выберите «Apple» () > «Об этом Mac», а затем выберите «Информация о системе».

### Apple Hardware Test

Программа Apple Hardware Test помогает выявить наличие проблем в оборудовании компьютера, например в модулях памяти или процессоре.

#### Как пользоваться программой Apple Hardware Test.

Отсоедините от компьютера все внешние устройства, за исключением адаптера питания. Перезагрузите компьютер, удерживая нажатой клавишу D во время загрузки. При появлении экрана выбора Apple Hardware Test выберите нужный язык. Нажмите клавишу Return или кнопку со стрелкой вправо. Когда появится основной экран программы (это произойдет примерно через 45 секунд), следуйте инструкциям на экране. При обнаружении ошибки Apple Hardware Test отображает ее код. Прежде чем принимать меры по устранению ошибки, запишите ее код. Если программа Apple Hardware Test не находит неполадок в оборудовании, возможно, проблема связана с ПО.

## Сервис и поддержка AppleCare

Приобретая MacBook Pro, Вы получаете право на техническую поддержку в течение 90 дней и годовую гарантию на ремонт оборудования в розничном магазине Apple или в одном из официальных центров по ремонту Apple, например у авторизованного Apple поставщика услуг. Вы можете продлить срок гарантии, приобретя План AppleCare Protection Plan. Для получения информации посетите веб-сайт [www.apple.com/ru/support/products](http://www.apple.com/ru/support/products) или веб-сайт для Вашей страны из приведенного ниже списка.

Если Вам необходима консультация, Вы можете обратиться по телефону в службу поддержки AppleCare за помощью по установке и запуску программ, а также по вопросам устранения неполадок. Позвоните в ближайший центр поддержки (бесплатно в течение первых 90 дней). Будьте готовы назвать дату покупки и серийный номер своего MacBook Pro.

Вы имеете право на бесплатную телефонную поддержку в течение 90 дней с даты покупки.

Россия: 495 5809557

[www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

Номера телефонов могут меняться; может взиматься плата за междугородную и международную связь.

Полный список приведен по адресу:

[www.apple.com/support/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html)

## Информация о соответствии требованиям регуляторных органов

### Заявление о соответствии требованиям Федерального агентства США по связи (FCC)

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федерального агентства США по связи (FCC). Использование устройства отвечает следующим двум условиям: (1) это устройство не является источником вредных радиопомех и (2) это устройство должно выдерживать все полученные радиопомехи, в том числе те, которые могут привести к сбоям в его работе. Если возникают помехи приему радиосигнала или телевизионного сигнала, см. инструкции.

### Помехи приему радиосигнала или телевизионного сигнала

Данное компьютерное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Неправильная установка или неправильное использование с нарушением строгого соответствия инструкциям компании Apple может привести к возникновению помех приему радиосигнала или телевизионного сигнала.

В результате проверки данного оборудования доказано его соответствие ограничениям для цифрового устройства класса B согласно спецификациям части 15 правил Федерального агентства США по связи (FCC). Данные спецификации предназначены для обеспечения надлежащей защиты от подобных помех в жилых сооружениях. Вместе с тем нет гарантии, что помехи не возникнут в каком-либо определенном месте.

Вы можете определить, вызывает ли Ваша компьютерная система помехи, отключив ее. Если помехи прекращаются, то возможно, что они вызываются компьютером или одним из периферийных устройств.

Если Ваша компьютерная система не вызывает помехи приему радиосигнала или телевизионного сигнала, попробуйте устранить помехи, приняв одну или ряд следующих мер.

- Поворачивайте антенну телевизора или радиоприемника, пока помехи не прекратятся.
- Переместите компьютер в одну или другую сторону от телевизора или радиоприемника.
- Отдалите компьютер от телевизора или радиоприемника.
- Подключите компьютер к розетке линии, отличной от той, к которой подключен телевизор или радиоприемник. (То есть компьютер и телевизор или радиоприемник должны быть подключены к линиям, которые управляются различными выключателями или предохранителями.)

При необходимости проконсультируйтесь у авторизованного Apple поставщика услуг или у компании Apple. См. информацию об услугах и поддержке, которая поставляется вместе с Вашим продуктом Apple. Или проконсультируйтесь у опытного специалиста по радиоприемникам или телевизорам для получения дополнительных советов.

Изменения данного продукта, не разрешенные Apple Inc., могут нарушить электромагнитную совместимость и привести к лишению Вас права на эксплуатацию продукта.

Данный продукт демонстрирует электромагнитную совместимость при условии использования соответствующих периферийных устройств и экранированных кабелей (в том числе кабелей сети Ethernet) между системными компонентами. Необходимо использовать соответствующие периферийные устройств и экранированные кабели между системными компонентами для снижения возможности создания помех радиоприемникам, телевизорам и другим электронным устройствам.

*Ответственная сторона (контакт только по вопросам, касающимся Федерального агентства США по связи (FCC):*  
Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC  
Cupertino, CA 95014

## **Использование для беспроводной радиосвязи**

Это устройство может использоваться в помещениях в частотном диапазоне от 5,15 до 5,25 ГГц.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

## **Подвержение воздействию радиочастотной энергии**

Излучаемая выходная мощность устройства, работающего по беспроводной технологии AirPort Extreme, не превышает ограничений Федерального агентства США по связи (FCC) и EC по радиочастотному воздействию. Тем не менее рекомендуется использовать беспроводное оборудование таким образом, чтобы возможность контакта с человеком при нормальном режиме работы сводилась к минимуму.

## **Соответствие требованиям Федерального агентства США по связи (FCC) по беспроводной связи Bluetooth®**

Антенна, используемая вместе с данным передатчиком, не должна использоваться в одном и том же устройстве или в одно и то же время с любой другой антенной или передатчиком в соответствии с условиями гранта Федерального агентства США по связи (FCC).

## **Заявление о соответствии канадским требованиям**

Данное устройство соответствует лицензии Министерства промышленности Канады, которая не предусматривает соблюдения стандарта(ов) RSS. Использование устройства отвечает следующим двум условиям: (1) это устройство не должно вызывать радиопомех и (2) это устройство должно выдерживать все помехи, в том числе те, которые могут привести к сбоям в его работе.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## **Zyavlenie Ministerstva promyshlennosti**

### **Kanada o Bluetooth**

Dannoe ustroystvo klassa B otvetaet vsem trebovaniyam, pred'yavlyаемым v Kanade k volnovomu oborudovaniyu.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Zyavlenie Ministerstva promyshlennosti**

### **Kanada**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Dannoe ustroystvo sootvetstvuet trebovaniyam RSS 210 Ministerstva promyshlennosti Kanady.

## **Zyavlenie o sootvetstvii evropeiskim trebovaniyam**

Dанный продукт соответствует требованиям директив EMC, LVD и R&TTE.

## **Evropa — Zyavlenie o sootvetstvii standartam EC**



**Bylgarski** Apple Inc. deklariira, che tova MacBook Pro e v sootvetstvie s s'byestvennite iziskvaniya i drugite prilozhimi pravila na Direktiva 1999/5/EC.

**Chesky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento MacBook Pro je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr MacBook Pro overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das MacBook Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see MacBook Pro vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this MacBook Pro is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este MacBook Pro cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ellhniká** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή MacBook Pro συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil MacBook Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Hrvatski** Ovimе, Apple Inc., izjavljuje da je ovaj MacBook Pro je u skladu s ključnim zahtjevima i drugim važnim odredbama direktive 1999/5/EC.

**Isleńska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki MacBook Pro fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum EvrópuútlisSKIPUNAR 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo MacBook Pro è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka MacBook Pro ierice atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoja, kad šis MacBook Pro atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a MacBook Pro megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan MacBook Pro jikkonforma mal-htigijiet essenzzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel MacBook Pro in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette MacBook Pro-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten MacBook Pro są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/CE.

**Portugués** Apple Inc. declara que este dispositivo MacBook Pro está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat MacBook Pro este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta MacBook Pro skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto MacBook Pro spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook Pro tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna MacBook Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Копию Декларации соответствия нормам ЕС можно найти по адресу: [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

Представительство Apple в ЕС:  
Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate,  
Cork, Ireland.

Это устройство допущено к использованию в странах ЕС.

### Ограничения Европейского Союза

Это устройство может использоваться в помещениях в частотном диапазоне от 5150 до 5350 МГц.

### Предупреждение об использовании в Корее

#### 대한민국 규정 및 준수

미래창조과학부고시에 따른 고지사항  
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로,  
인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)  
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기로서 주로  
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,  
모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Сертификация беспроводной связи Сингапура

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

### Правила использования на Тайване

#### 無線設備의警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

### Правила Японского добровольного контрольного совета по помехам (класс В)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の高周波機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の高周波機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

### Россия, Казахстан, Беларусь



### Информация о внешнем USB-модеме

Подсоединяя MacBook Pro к телефонной линии через внешний модем USB, ознакомьтесь с прилагаемой к модему технической документацией поставщика услуг телекоммуникационной связи.

### Соответствие требованиям ENERGY STAR®



Как партнер ENERGY STAR®, компания Apple установила, что стандартные конфигурации данного продукта соответствуют указаниям ENERGY STAR® по энергосбережению. Программа ENERGY STAR® заключается в партнерстве с производителями электронного оборудования по продвижению энергосберегающих продуктов. Снижение энергопотребления со стороны продуктов экономит деньги и помогает сохранить ценные ресурсы.



Данный компьютер поставляется вместе с системой управления питанием, настроенной на перевод в спящий режим после 10 минут бездействия пользователя. Чтобы вывести компьютер из режима сна, нажмите кнопку мыши или трекпада или любую клавишу клавиатуры.

Для получения более подробной информации об ENERGY STAR® посетите веб-сайт: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## Информация об утилизации и вторичной переработке



Этот символ означает, что данный продукт и/или аккумулятор не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Если Вы решаете утилизировать данный продукт и/или его аккумулятор, сделайте это в соответствии с местными законами и нормативами по охране окружающей среды.

Для получения информации о программе компании Apple по утилизации отходов, местах сбора отходов для утилизации, ограничениях использования материалов и других инициативах по охране окружающей среды посетите веб-страницу [www.apple.com/ru/environment](http://www.apple.com/ru/environment).

## Европейский союз. Информация о вторичной переработке



Вышеприведенный символ означает, что, в соответствии с местными законами и правилами, данное изделие и/или его элемент питания должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По окончании срока эксплуатации сдайте этот продукт в пункт сбора отходов, установленный местными органами власти. Некоторые пункты сбора отходов принимают изделия бесплатно. Раздельный сбор и утилизация этого продукта способствуют сохранению природных ресурсов и охране здоровья и окружающей среды.

## Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales. Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, puntos de recolección para reciclaje, sustancias restringidas y otras iniciativas ambientales, visite [www.apple.com/la/environment](http://www.apple.com/la/environment).

## Информация об утилизации аккумулятора

Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местными законами об окружающей среде.

## 台灣



廢電池請回收

## Правила использования аккумуляторов в Китае

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

## Правила использования аккумуляторов на Тайване

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## Замена аккумулятора

Аккумулятор должен заменяться только компанией Apple или авторизованным Apple поставщиком услуг. Подробнее о замене элементов питания см. по адресу [www.apple.com/ru/batteries/replacement-and-recycling](http://www.apple.com/ru/batteries/replacement-and-recycling)

## Эффективность зарядного устройства аккумулятора

BC

中国

有害物质	零部件				
	电路板	显示屏	电池组	附件	电源适配器
铅 (Pb)	X	X	X	X	X
汞 (Hg)	0	0	0	0	0
镉 (Cd)	0	0	0	0	0
六价铬 (Cr, VI)	0	0	0	0	0
多溴联苯 (PBB)	0	0	0	0	0
多溴二苯醚 (PBDE)	0	0	0	0	0

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T 11364-2014 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## Лицензионное соглашение об использовании ПО

Использование MacBook Pro подразумевает согласие с условиями Лицензионного соглашения на ПО Apple и лицензий на ПО сторонних разработчиков, которые приведены по адресу: [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

## Обзор ограниченной годовой гарантии Apple

Apple гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственного брака в прилагаемом оборудовании и аксессуарах сроком на один год с даты первоначальной покупки. Гарантия Apple не покрывает естественный износ, а также повреждения, возникшие в результате несчастных случаев и нарушений правил эксплуатации. Для получения технического обслуживания позвоните в компанию Apple, посетите розничный магазин Apple или авторизованного Apple поставщика услуг — доступность различных вариантов обслуживания зависит от страны, в которой запрошена услуга, и может быть ограничена только страной приобретения продукта. В зависимости от Вашего местонахождения может взиматься плата за телефонные звонки и международную доставку. Полную информацию о получении обслуживания можно найти по адресам [www.apple.com/ru/legal/warranty](http://www.apple.com/ru/legal/warranty) и [www.apple.com/ru/support/](http://www.apple.com/ru/support/). В случае обоснованной претензии Apple выполнит гарантийный ремонт, замену компьютера или возврат средств по своему усмотрению. Гарантийные преимущества дополняют права, защищенные местными законами о правах потребителей. При обращении за гарантийным обслуживанием от Вас может потребоваться предоставить доказательство покупки.

*Для покупателей в Австралии:* наша продукция поставляется с гарантией, которую нельзя исключить в соответствии с законом Австралии о правах потребителей. Вам полагается замена или возврат стоимости продукта при значительной поломке устройства и компенсация любых других разумно предсказуемых потерь или повреждений. Вам также полагается ремонт или замена товара ненадлежащего качества, если поломка не относится к значительным. Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South NSW 1235. Tel: 133-622.

*Для покупателей в Бразилии:* гарантия предоставляется в дополнение к местным правам потребителя, кроме годичной гарантии, которая уже покрывает полный срок установленной законом гарантии, определенный Бразильским законодательством в сфере защиты прав потребителей.

## Ограниченная гарантия Apple на 1 (один) год только для продуктов марки Apple

### ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О ПРАВАХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Ограниченная годовичная гарантия Apple является добровольной гарантией изготовителя. Она предоставляет права вне зависимости от прав, устанавливаемых законом о защите прав потребителей, включая помимо прочего права в отношении изделий, не соответствующих требованиям.

Следовательно, преимущества, предоставляемые Ограниченной гарантией Apple на один год, дополняют, а не заменяют права, предусмотренные законодательством о правах потребителей. Ограниченная гарантия Apple на один год не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права покупателя, предусмотренные законодательством о правах потребителей, в частности права, связанные с несоответствием продукта положениям договора.

Потребители имеют право выбирать, требовать ли обслуживания на основании Ограниченной гарантии Apple на один год или на основании прав, предусмотренных законодательством о защите прав потребителей, в частности на основании несоответствия продукта положениям договора, как это предусмотрено Федеральным законом о защите прав потребителей. Настоящая Ограниченная гарантия Apple на один год дополняет права, установленные законом, и ни при каких обстоятельствах не исключает и не ограничивает такие права.

**Важно!** Условия Ограниченной гарантии Apple на один год не распространяются на претензии, выдвинутые на основании законодательства о правах потребителей.

Дополнительную информацию можно получить на сайте Apple (<http://www.apple.com/ru/legal/statutory-warranty/>) или в организации защиты прав потребителей по месту жительства.

### НА ЧТО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ?

ООО «Эппл Рус», юридический адрес: Российская Федерация, 107031, г. Москва, ул. Петровка, 5 («Apple»), гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления аппаратных устройств марки Apple и аксессуаров, содержащихся в оригинальной упаковке («Продукт Apple»), при использовании в соответствии с руководствами пользователя, техническими спецификациями и другими опубликованными рекомендациями Apple в течение 1 (ОДНОГО) ГОДА с момента первоначальной покупки в розничной сети конечным покупателем («Гарантийный срок»). Чтобы воспользоваться средствами правовой защиты, предусмотренными Ограниченной годовичной гарантией, применительно к своему Продукту Apple, обратитесь в местные сервисные службы Apple, действующие в большинстве регионов мира (см. раздел «Получение гарантийного обслуживания»). При наличии дефектов материалов и ненадлежащего качества изготовления вы можете направить претензию непосредственно в Apple, даже если Продукт Apple было приобретено у третьих сторон.

**Обратите внимание:** все претензии на основании Ограниченной годовичной гарантии Apple подчиняются условиям, изложенным в настоящем гарантийном документе.

Кроме того, Apple предоставит доступ к технической поддержке по телефону на период в 90 (девяносто) дней с момента доставки Изделия Apple.

### НА ЧТО НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ?

Настоящая гарантия не распространяется на любые аппаратные устройства и программное обеспечение, изготовленные не под маркой Apple, даже если они были упакованы и проданы с изделиями Apple.

Изделия, изготовленные не под маркой Apple, могут иметь гарантии собственного производителя, предоставляющие преимущества в дополнение к правам, предусмотренным законодательством о защите прав потребителей. Дополнительную информацию см. на коробке изделия или в справочной литературе по такому изделию.

Подробную информацию о правах на использование программного обеспечения см. в лицензионном соглашении, сопровождающем программное обеспечение.

В стране, которая не является страной покупки Изделия Apple, возможно ограничение вариантов его обслуживания. Если обслуживание Изделия Apple в такой стране недоступно, Apple, прежде чем предоставить обслуживание, сообщит вам обо всех возможных дополнительных сборах за транспортировку и погрузку.

При обращении в Apple по телефону могут взиматься сборы за звонок в зависимости от места вашего нахождения.

Для получения дополнительной информации обратитесь к местному оператору сети.

Настоящая гарантия не распространяется на:

а) расходные детали, например аккумуляторы или защитные покрытия, склонные к износу, кроме тех случаев, когда причинами неисправности являются дефекты материалов или качества изготовления; б) косметические повреждения, включая царапины прочего характера, вмятины и сломанные пластиковые детали портов; в) повреждения, вызванные использованием с другими продуктами; г) повреждения в результате несчастных случаев, плохого обращения, неправильного использования, контакта с жидкостью, огнем, землетрясения или других внешних воздействий; д) повреждения в результате использования Продукты Apple в нарушение положений руководства пользователя, технических спецификаций или других опубликованных рекомендаций Apple; е) повреждения в результате обслуживания (включая обновления и расширения), выполненного лицами, не являющимися представителями компании Apple или Авторизованными Сервисными центрами Apple («AASP»); г) Продукты Apple, у которых были изменены функциональное назначение или возможности без письменного разрешения компании Apple; ж) дефекты, возникшие в результате нормального износа или нормального старения Продукты Apple; з) случаи, когда какой-либо серийный номер удален с Продукта Apple или поврежден; и) украденный Продукт Apple или Продукт Apple, в отношении которого у компании Apple есть основания полагать, что оно было украдено, исходя из информации, предоставленной правоохранительными органами.

## **ВАЖНОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ iPhone и iPad**

Apple вправе ограничить предоставление гарантийного обслуживания iPhone и iPad, предоставляя его только в стране, где Apple или Авторизованные дилеры Apple осуществили первоначальную продажу Изделия Apple. Обслуживание iPhone или iPad должно выполняться только компанией Apple или авторизованными поставщиками услуг Apple.

## **ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ**

**ЕСЛИ ВАШЕ ИЗДЕЛИЕ APPLE ПОЗВОЛЯЕТ ХРАНИТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ДАННЫЕ ИЛИ ДРУГУЮ ИНФОРМАЦИЮ, СЛЕДУЕТ ПЕРИОДИЧЕСКИ СОЗДАВАТЬ РЕЗЕРВНЫЕ КОПИИ ИНФОРМАЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ НА НОСИТЕЛЯХ ИНФОРМАЦИИ ИЗДЕЛИЙ APPLE, ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ ИХ СОДЕРЖИМОЕ И УБЕРЕЧЬ ОТ ВОЗМОЖНЫХ СБОЕВ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

Прежде чем передать Изделие Apple на гарантийное обслуживание, создайте резервную копию данных, содержащихся на его носителях информации, удалите все личные данные и отключите все пароли безопасности.

В ходе гарантийного обслуживания содержимое носителя информации Изделия Apple может быть удалено, заменено и (или) переформатировано.

После гарантийного обслуживания ваше Изделие Apple или заменяющее изделие будет возвращено с такими же настройками, как при исходной покупке, с учетом применимых обновлений. В рамках гарантийного обслуживания Apple может установить обновление системного программного обеспечения, которые не позволят вернуться к более ранней версии системного программного обеспечения Изделия Apple. В результате обновления системного программного обеспечения приложения сторонних разработчиков, установленные на Изделии Apple, могут оказаться несовместимыми или не работать с Продуктом Apple. Вы несете ответственность за переустановку других программ, данных и информации. Настоящая гарантия не распространяется на восстановление и переустановку других программ, данных и информации.

Вы можете обратиться за обслуживанием в стране, которая не является страной покупки Изделия Apple. В этом случае на вас распространяются все положения законодательства об импорте и экспорте, и вы несете ответственность за уплату всех причитающихся таможенных пошлин, НДС и других соответствующих налогов и сборов.

**Важно!** Не открывайте корпус Изделия Apple, если руководство пользователя не разъясняет, как это сделать. Открытие корпуса Изделия Apple может привести к повреждениям, на которые данная гарантия не распространяется.

## **ОБЯЗАТЕЛЬСТВА APPLE В СЛУЧАЕ ГАРАНТИЙНОГО СЛУЧАЯ**

Если вы подаете обоснованную претензию по настоящей гарантии, компания Apple по вашему усмотрению либо:

- (i) **произведет ремонт** Продукта Apple с использованием новых или бывших в употреблении запчастей, эквивалентных новым по производительности и надежности; либо
- (ii) **заменит** Продукт Apple на продукт, как минимум функционально идентичный Продукту Apple; либо
- (iii) **вернет уплаченную цену** Изделия Apple при условии его возврата.

При замене изделия или детали либо возмещении уплаченной цены любой заменяющий элемент становится вашей собственностью, а элемент, который был заменен или за который выплачено возмещение, становится собственностью компании Apple.

В случае устранения дефектов гарантийный срок продлевается на период, в течение которого продукт не использовался.

Гарантийный срок для замещающего продукта рассчитывается заново, начиная с даты передачи продукта потребителю.

В случае обращения за гарантийным обслуживанием в стране, не являющейся страной покупки Изделия Apple, компания Apple может выполнить ремонт или заменить изделие и запчасти на сопоставимые изделия или запчасти в соответствии с местными стандартами.

## **ПОЛУЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Воспользуйтесь указанными далее сетевыми справочными ресурсами, прежде чем обратиться за гарантийным обслуживанием.

Информация о международной поддержке

<http://www.apple.com/ru/support/>

Авторизованные сервисные центры Apple, авторизованные дилеры и магазины розничной торговли Apple

<https://locate.apple.com/ru/ru/>

Поддержка и обслуживание, предоставляемые Apple

[http://support.apple.com/kb/HE57?viewlocale=ru\\_RU](http://support.apple.com/kb/HE57?viewlocale=ru_RU)

Бесплатная поддержка, предоставляемая Apple

<http://www.apple.com/ru/support/complimentary/>

Если у вас нет доступа в Интернет или если Изделие Apple не функционирует должным образом после обращения к этим ресурсам, свяжитесь с представителем компании Apple или, если возможно, с магазином розничной торговли Apple («Розничный магазин Apple») или Авторизованным сервисным центром Apple. Они помогут определить, нуждается ли ваше Изделие Apple в обслуживании, и если да, сообщат, какой из описанных далее вариантов гарантийного обслуживания компания Apple предоставит вам.

Перед гарантийным обслуживанием компания Apple или ее агенты могут потребовать предоставить информацию, подтверждающую факт приобретения, попросить ответить на вопросы, помогающие выявить потенциальные проблемы, а также выполнить предусмотренные в Apple процедуры для получения гарантийного обслуживания, например инструкции по упаковке и отправке Изделий Apple в случае отправки на обслуживание по почте, как описано далее.

## **ВАРИАНТЫ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Apple по собственному выбору и в зависимости от конкретных обстоятельств (в частности от типа Продукта Apple) предоставляет гарантийное обслуживание по одному или нескольким из перечисленных ниже вариантов, исходя из возможности их применения в конкретной стране.

(i) **Обслуживание в сервисном центре.** Apple может попросить вернуть Продукт Apple в розничный магазин Apple («Розничный магазин Apple») или Авторизованный сервисный центр Apple, оказывающий такое обслуживание. Продукт Apple может быть отправлен для обслуживания в Ремонтную Службу Apple («ARS»). Получив извещение об окончании обслуживания, вы можете немедленно забрать Продукт из розничного магазина или офиса авторизованного поставщика услуг Apple, либо ремонтная служба отправит изделие непосредственно по вашему адресу.

(ii) **Доставка техники для обслуживания курьерской службой.** Если Apple решит, что Изделие Apple следует отправить на обслуживание по почте, Apple вышлет вам предварительно оплаченные транспортные накладные и, если применимо, упаковочные материалы, чтобы вы смогли отправить Изделие Apple в Ремонтную Службу Apple («ARS») или Авторизованному сервисному центру Apple в соответствии с инструкциями Apple. По окончании обслуживания Ремонтная Служба Apple или Авторизованный сервисный центр Apple возвратят вам Изделие Apple. Apple оплачивает расходы по пересылке изделия в оба направления при условии соблюдения всех инструкций.

(iii) **Самостоятельное обслуживание («Сделай сам»).** В рамках самостоятельного обслуживания вам предоставляются заменяющие изделия, легко заменяемые запчасти или аксессуары, такие как, например, мышь или клавиатура, которые можно установить вместо дефектных без использования каких-либо инструментов. Примечание. Apple не оплачивает вам работу за проведение ремонта самостоятельно. Если вам потребуется дополнительная помощь в связи с такой заменой, обратитесь в компанию Apple по телефону, который приведен ниже, в розничный магазин Apple («Розничный магазин Apple») или к Авторизованному сервисному центру Apple. Если Apple решит использовать вариант «Сделай сам», применяется следующий процесс обслуживания.

(a) Обслуживание, при котором Apple требует вернуть изделие, запчасть или аксессуар, подлежащие замене: Apple может запросить авторизацию кредитной карты в качестве обеспечения розничной цены заменяющего изделия, запчасти или аксессуара и соответствующих расходов на транспортировку. Apple направит вам заменяющее изделие, запчасть или аксессуар вместе с соответствующими инструкциями по замене, если необходимо, а также указаниями по возврату заменяемого изделия или запчасти. В случае соблюдения вами инструкций Apple отменит авторизацию кредитной карты, и с вас не будет удержана стоимость продукта или запчасти, а также доставки в оба направления. Если вы не вернете замененное изделие, запчасть или аксессуар согласно инструкции или вернете замененное изделие, запчасть или аксессуар, на которое не распространяется гарантийное обслуживание, Apple снимет с вашей кредитной карты сумму, предусмотренную авторизацией кредитной карты. Если вы не можете предоставить авторизацию кредитной карты, этот вариант обслуживания будет недоступен для вас и компания Apple предложит вам альтернативную схему обслуживания.

(b) Обслуживание, при котором Apple не требует возврата изделия, запчасти или аксессуара, подлежащих замене: Apple бесплатно отправит вам заменяющее изделие, запчасть или аксессуар вместе с соответствующими инструкциями по установке, если необходимо, а также требованиями по утилизации замененного изделия, запчасти или аксессуара.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

(i) Исчерпывающий характер договора.

Ограниченная годичная гарантия Apple исключает любые гарантии и условия, не изложенные в настоящей гарантии, за исключением прав, предоставляемых законодательством о правах потребителей, как установлено в начале настоящего документа. Законодательство некоторых стран не допускает ограничения по сроку действия таких гарантий, условий и (или) подразумеваемых условий, поэтому изложенное выше ограничение может на вас не распространяться.

(ii) Отказ от гарантий в отношении данных.

Apple не гарантирует, что сможет выполнить ремонт или замену, и не обязуется выполнить ремонт или замену любого Продукта Apple по настоящей гарантии без риска повреждения и (или) потери информации и (или) данных, хранящихся в Продукте Apple.

(iii) Ограничение ответственности.

Ни при каких обстоятельствах Apple не несет ответственности за:

- любые убытки, не вызванные нарушением компанией Apple условий настоящего гарантийного документа;
- любой убыток или ущерб, который на момент покупки вами продукта не относился к разумно предсказуемому последствию нарушения компанией Apple настоящего гарантийного документа;
- убытки, связанные с вашим бизнесом, потерей прибыли, данных или возможностей.

Положения настоящего гарантийного документа не применяются в случае (i) причинения смерти или вреда здоровью, (ii) мошеннических действий или действий, совершенных по грубой неосторожности, (iii) умышленного введения в заблуждение или (iv) любой другой ответственности, которая не может быть ограничена или исключена с точки зрения закона.

## БЕЗОПАСНОСТЬ

Apple хранит и использует данные клиентов в соответствии с политикой безопасности Apple (Apple Customer Privacy Policy), текст которой размещен на сайте <http://www.apple.com/legal/privacy/ru/>.

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Ни один торговый посредник, агент или сотрудник компании Apple не уполномочен вносить изменения в настоящую гарантию, продлевать или дополнять ее.

Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, оно удаляется из настоящей гарантии, не нарушая законность или действительность остальных условий.

Настоящая гарантия регулируется и толкуется в соответствии с законами страны, в которой было приобретено Продукты Apple.

Срок службы Продукта составляет 5 (пять) лет с даты первоначального приобретения в розничном магазине конечным покупателем.

© Apple Inc., 2014. Все права защищены. Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

082614 Russia Universal Warranty v1.1

*Для покупателей за пределами России*

## Ограниченная гарантия Apple на 1 (один) год - Mac

Только для продуктов марки Apple

## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Ограниченная годовая гарантия Apple является добровольной гарантией изготовителя. Она предоставляет права вне зависимости от прав, устанавливаемых законом о защите прав потребителей, включая помимо прочего права в отношении изделий, не соответствующих требованиям.

Следовательно, преимущества, предоставляемые Ограниченной годовой гарантией Apple, дополняют, а не заменяют права, предусмотренные законодательством о защите прав потребителей.

Потребители вправе выбирать, требовать ли обслуживания на основании Ограниченной годовой гарантии Apple или на основании законодательства о защите прав потребителей.

**Важно!** Условия Ограниченной годовой гарантии Apple не распространяются на претензии, выдвинутые на основании законодательства о защите прав потребителей.

Дополнительную информацию можно получить на сайте Apple (<http://www.apple.com/legal/warranty/statutoryrights.html>) или в организации защиты прав потребителей по месту жительства

## НА ЧТО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ?

Общество с ограниченной ответственностью "Эппл Рус" (Limited Liability Company Apple Rus), расположенная по адресу г. Москва, ул. Петровка, д. 5, 107031, Российская Федерация (5 Petrovka Street, Berlin House Business Center, 107031, Moscow, Russian Federation), или ее правопреемник (далее — «Apple») гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления аппаратных устройств марки Apple и аксессуаров, содержащихся в оригинальной упаковке (далее — «Изделие Apple») при нормальном использовании в соответствии с руководствами пользователя, техническими спецификациями и другими опубликованными рекомендациями Apple в течение 1 (ОДНОГО) ГОДА с момента первоначальной покупки в розничной сети конечным покупателем (далее — «Гарантийный период»). Чтобы воспользоваться средствами правовой защиты, предусмотренными Ограниченной годовой гарантией, применительно к своему Изделию Apple, обратитесь в локальные сервисные службы Apple, действующие в большинстве регионов мира (см. раздел «Как получить гарантийное обслуживание»). При наличии дефектов материалов и ненадлежащего качества изготовления вы можете направить претензию непосредственно в Apple, даже если Изделие Apple было приобретено у третьих лиц. **Обратите внимание: все претензии на основании Ограниченной годовой гарантии Apple подчиняются условиям, изложенным в настоящем гарантийном документе.**

Кроме того, Apple предоставит доступ к технической поддержке по телефону на период в 90 (девяносто) дней с момента доставки Изделия Apple.

## НА ЧТО НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ?

Настоящая гарантия не распространяется на любые аппаратные устройства и программное обеспечение, изготовленные не под маркой Apple, даже если они были упакованы и проданы с изделиями Apple.

Изделия, изготовленные не под маркой Apple, могут иметь гарантии собственного производителя, предоставляющие преимущества в дополнение к правам, предусмотренным законодательством о защите прав потребителей.

Дополнительную информацию см. на коробке изделия или в справочной литературе по такому изделию.

Подробную информацию о своих правах на использование программного обеспечения см. в лицензионном соглашении, сопровождающем программное обеспечение.

В стране, которая не является страной покупки Изделия Apple, возможно ограничение вариантов его обслуживания. Если обслуживание Изделия Apple в такой стране недоступно, Apple, прежде чем предоставить обслуживание, сообщит вам обо всех возможных дополнительных сборах за транспортировку и погрузку.

При обращении в Apple по телефону могут взиматься сборы за звонок в зависимости от места вашего нахождения. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному оператору сети.

**Настоящая гарантия не распространяется на:**

- расходные материалы, например аккумуляторы или защитные покрытия, склонные к износу, кроме тех случаев, когда причинами неисправности являются дефекты материалов или качества изготовления;
- косметические повреждения, включая помимо прочего царапины, вмятины и сломанные пластиковые детали портов;
- повреждения, вызванные использованием с другими изделиями;
- повреждения в результате несчастных случаев, плохого обращения, неправильного использования, контакта с водой, огнем, землетрясения или других внешних воздействий;
- повреждения в результате использования Изделия Apple в нарушение положений руководства пользователя, технических спецификаций или других опубликованных рекомендаций Apple;
- повреждения в результате обслуживания (включая обновления и расширения), выполненного лицами, не являющимися представителями компании Apple или Авторизованными Сервисными центрами Apple («AASP»);
- Изделия Apple, у которых были изменены функциональное назначение или возможности без письменного разрешения компании Apple;
- дефекты, возникшие в результате нормального износа или нормального старения Изделия Apple;
- случаи, когда какой-либо серийный номер удален с Изделия Apple или поврежден;
- украденное Изделие Apple или Изделие Apple, в отношении которого у компании Apple есть все основания полагать, что оно было украдено, исходя из информации, предоставленной правоохранительными органами.

## ВАЖНОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ

### НА ОБСЛУЖИВАНИЕ iPhone И iPad

Apple вправе ограничить предоставление гарантийного обслуживания iPhone и iPad, предоставляя его только в стране, где Apple или Авторизованные дилеры Apple осуществили первоначальную продажу Изделия Apple. Обслуживание iPhone или iPad должно выполняться только компанией Apple или авторизованными поставщиками услуг Apple.

## ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ

**ЕСЛИ ВАШЕ ИЗДЕЛИЕ APPLE ПОЗВОЛЯЕТ ХРАНИТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ДАННЫЕ ИЛИ ДРУГУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ВАМ СЛЕДУЕТ ПЕРИОДИЧЕСКИ СОЗДАВАТЬ РЕЗЕРВНЫЕ КОПИИ ИНФОРМАЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ НА НОСИТЕЛЯХ ИНФОРМАЦИИ ИЗДЕЛИЙ APPLE, ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ ИХ СОДЕРЖИМОЕ И УБЕРЕЧЬ ОТ ВОЗМОЖНЫХ СБОЕВ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

Прежде чем передать Изделие Apple на гарантийное обслуживание, создайте резервную копию данных, содержащихся на его носителях информации, удалите все личные данные и отключите все пароли безопасности.

**В ходе гарантийного обслуживания содержимое носителя информации Изделия Apple может быть удалено, заменено и (или) переформатировано.**

После гарантийного обслуживания ваше Изделие Apple или заменяющее изделие будет возвращено с такими же настройками, как при исходной покупке, с учетом применимых обновлений. В рамках гарантийного обслуживания Apple может установить обновления системного программного обеспечения, которые не позволят вернуться к более ранней версии системного программного обеспечения Изделия Apple. В результате обновления системного программного обеспечения приложения сторонних разработчиков, установленные на Изделии Apple, могут оказаться несовместимыми или не работать с Изделием Apple. Вы несете ответственность за переустановку других программ, данных и информации. Настоящая гарантия не распространяется на восстановление и переустановку других программ, данных и информации.

Вы можете обратиться за обслуживанием в стране, которая не является страной покупки Изделия Apple. В этом случае на вас распространяются все положения законодательства об импорте и экспорте, и вы несете ответственность за уплату всех причитающихся таможенных пошлин, НДС и других соответствующих налогов и сборов.

**Важно! Не открывайте корпус Изделия Apple, если руководство пользователя не разъясняет, как это сделать. Открытие корпуса Изделия Apple может привести к повреждениям, на которые данная гарантия не распространяется.**

## ОБЯЗАТЕЛЬСТВА APPLE В СЛУЧАЕ ГАРАНТИЙНОГО СЛУЧАЯ

В случае подтверждения случая, подпадающего под гарантию, компания Apple по своему усмотрению либо:

- (i) **произведет** ремонт Изделия Apple с использованием новых или бывших в употреблении запчастей, эквивалентных новым по производительности и надежности; либо
- (ii) **заменит** Изделие Apple на изделие, как минимум функционально идентичное Изделию Apple и изготовленное из новых и (или) бывших в употреблении запчастей, которые эквивалентны новым по производительности и надежности; либо (iii) **вернет уплаченную цену** Изделия Apple при условии его возврата.

При замене изделия или детали либо возмещении уплаченной цены любой заменяющий элемент становится вашей собственностью, а элемент, который был заменен или за который выплачено возмещение, становится собственностью компании Apple.

На замененную запчасть или изделие либо на отремонтированное Изделие Apple распространяется оставшаяся гарантия исходного Изделия Apple или гарантия сроком 90 (девяносто) дней с даты замены или ремонта, в зависимости от того, какой срок представляет вам больший период покрытия.

В случае обращения за гарантийным обслуживанием в стране, не являющейся страной покупки Изделия Apple, компания Apple может выполнить ремонт или заменить изделие и запчасти на сопоставимые изделия или запчасти в соответствии с местными стандартами.

## КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ?

Воспользуйтесь указанными далее сетевыми справочными ресурсами, прежде чем обратиться за гарантийным обслуживанием.

<b>Информация о международной поддержке</b>	<a href="http://www.apple.com/support/country">http://www.apple.com/support/country</a>
<b>Авторизованные поставщики услуг Apple, авторизованные торговые посредники Apple и розничные магазины Apple</b>	<a href="http://support.apple.com/kb/HT1434">http://support.apple.com/kb/HT1434</a>
<b>Поддержка и сервисное обслуживание Apple</b>	<a href="http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html">http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html</a>
<b>Бесплатная поддержка Apple</b>	<a href="http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary">http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary</a>

Если у вас нет доступа в Интернет или если Изделие Apple не функционирует должным образом после обращения к этим ресурсам, свяжитесь с представителем компании Apple или, если возможно, с магазином розничной торговли Apple («Apple Retail») или Авторизованным сервисным центром Apple, и они помогут определить, нуждается ли ваше Изделие Apple в обслуживании, и если да, сообщат, какой из описанных далее вариантов гарантийного обслуживания компания Apple предоставит вам. Перед гарантийным обслуживанием Apple или ее консультанты могут потребовать предоставить информацию о покупке, попросить ответить на вопросы, помогающие выявить потенциальные проблемы, а также выполнить предусмотренные в Apple процедуры для получения гарантийного обслуживания, например инструкции по упаковке и отправке Изделий Apple в случае отправки на обслуживание по почте, как описано далее.



## ВАРИАНТЫ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Apple по собственному выбору и в зависимости от конкретных обстоятельств (в частности, от типа Изделия Apple) предоставляет гарантийное обслуживание по одному или нескольким из перечисленных ниже вариантов.

(i) **Обслуживание в сервисном центре.** Apple может попросить вас вернуть свое Изделие Apple в розничный магазин Apple («Apple Retail») или Авторизованному сервисному центру Apple, оказывающим такое обслуживание. Ваше Изделие Apple может быть отправлено для обслуживания в Ремонтную Службу Apple («ARS»). Получив извещение об окончании обслуживания, вы можете немедленно забрать свое Изделие Apple из розничного магазина Apple или офиса авторизованного поставщика услуг Apple, либо ремонтная служба отправит изделие непосредственно на ваш адрес.

(ii) **Доставка техники для обслуживания курьерской службой.** Если Apple решит, что Изделие Apple следует отправить на обслуживание по почте, Apple вышлет вам предварительно оплаченные транспортные накладные и, если применимо, упаковочные материалы, чтобы вы смогли отправить Изделие Apple в Ремонтную Службу Apple («ARS») или Авторизованному сервисному центру Apple в соответствии с инструкциями Apple. По окончании обслуживания Ремонтная Служба Apple или Авторизованный сервисный центр Apple возвратят вам Изделие Apple. Apple оплачивает расходы по пересылке изделия в оба направления при условии соблюдения всех инструкций.

(iii) **Самостоятельное обслуживание («Сделай сам»).** В рамках самостоятельного обслуживания вам предоставляются заменяющиеся изделия, легко заменяемые запчасти или аксессуары, такие как, например, мышь или клавиатура, которые можно установить вместо дефектных без использования каких-либо инструментов. Примечание. Apple не оплачивает Вам работу за проведение ремонта самостоятельно. Если вам потребуется дополнительная помощь в связи с такой заменой, обратитесь в компанию Apple по телефону, который приведен ниже, в розничный магазин Apple («Apple Retail») или к Авторизованному сервисному центру Apple. Если Apple решит использовать вариант «Сделай сам», применяется следующий процесс обслуживания.

(a) Обслуживание, при котором Apple требует вернуть изделие, запчасть или аксессуар, подлежащие замене: Apple может запросить авторизацию кредитной карты в качестве обеспечения розничной цены заменяющего изделия, запчасти или аксессуара и соответствующих расходов на транспортировку. Apple направит вам заменяющее изделие, запчасть или аксессуар вместе с соответствующими инструкциями по замене, если необходимо, а также указаниями по возврату заменяемого изделия или запчасти.

В случае соблюдения вами инструкций Apple отменит авторизацию кредитной карты, и вы не будете оплачивать стоимость изделия или запчасти, а также их транспортировку в оба направления. Если вы не вернете замененное изделие, запчасть или аксессуар согласно инструкции или вернете замененное изделие, запчасть или аксессуар, на которое не распространяется гарантийное обслуживание, Apple снимет с вашей кредитной карты сумму, предусмотренную авторизацией кредитной карты. Если вы не можете предоставить авторизацию кредитной карты, этот вариант обслуживания будет недоступен для вас и компания Apple предложит вам альтернативную схему обслуживания.

(б) Обслуживание, при котором Apple не требует возврата изделия, запчасти или аксессуара, подлежащих замене: Apple бесплатно отправит вам заменяющее изделие, запчасть или аксессуар вместе с соответствующими инструкциями по установке, если необходимо, а также указаниями по утилизации замененного изделия, запчасти или аксессуара.

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

(i) Исчерпывающий характер договора.

Ограниченная годовая гарантия Apple исключает любые гарантии и условия, не изложенные в настоящей гарантии, за исключением прав, предоставляемых законодательством о правах потребителей, как установлено в начале настоящего документа. Законодательство некоторых стран не допускает ограничения по сроку действия таких гарантий, условий и (или) подразумеваемых условий, поэтому изложенное выше ограничение может на вас не распространяться.

(ii) Отказ от гарантий в отношении данных.

Apple не гарантирует, что сможет выполнить ремонт или замену, и не обязуется выполнить ремонт или замену любого Изделия Apple по настоящей гарантии без риска повреждения и (или) потери информации и (или) данных, хранящихся в Изделии Apple.

(iii) Ограничение ответственности.

Ни при каких обстоятельствах Apple не несет ответственности за:

- любые убытки, не вызванные нарушением компанией Apple условий настоящего гарантийного документа;
- любой убыток или ущерб, который на момент покупки вами изделия не относился к разумно предсказуемому последствию нарушения компанией Apple настоящего гарантийного документа;
- убытки, связанные с вашим бизнесом, потерей прибыли, данных или возможностей.

Положения настоящего гарантийного документа не применяются в случае: (i) причинения смерти или вреда здоровью, (ii) мошеннических действий или действий, совершенных по грубой неосторожности, (iii) умышленного введения в заблуждение, (iv) любой другой ответственности, ограничение или исключение которой запрещено законом.

## **КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

Apple хранит и использует данные клиентов в соответствии с политикой конфиденциальности Apple, текст которой размещен на сайте [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

## **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Ни один торговый посредник, агент или сотрудник компании Apple не уполномочен вносить изменения в настоящую гарантию, продлевать или дополнять ее.

Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, оно удаляется из настоящей гарантии, не нарушая законность или действенность остальных условий.

Настоящая гарантия регулируется и толкуется в соответствии с законами страны, в которой было приобретено Изделие Apple.

© Apple Inc., 2013. Все права защищены. Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

© 2014 Apple Inc. Все права защищены.

Apple, логотип Apple, iPod, Mac, MacBook и MagSafe являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. AppleCare и Apple Store являются знаками обслуживания Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками и принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этих знаков компанией Apple производится в рамках лицензии. ENERGY STAR® является товарным знаком, зарегистрированным в США. Printed in XXXX.

RS034-00143-A